



MONOGRAM

# FORGE

PRESSE À GLAÇONS CHAUFFANT

*Guide d'utilisation*



## TABLE DES MATIÈRES

Information concernant la sécurité	4
Contenu de la boîte	9
Installation et réglages	10
Entretien et nettoyage	12
Fonctionnement	13
Guide de dépannage	17
Renseignements concernant la garantie	21

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

# LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

### AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie, d'explosion, de décharge électrique ou de blessure sévère lorsque vous utilisez votre presse à glace, veuillez suivre les consignes de sécurité élémentaires suivantes :

- En aucun cas, vous ne devez modifier ni retirer la troisième broche (terre) du cordon électrique. Pour votre sécurité, ce produit doit être correctement mis à la terre.
- N'excédez pas les valeurs nominales de la prise électrique. Nous recommandons que la machine à glaçon soit branchée à son propre circuit. Utilisez uniquement une alimentation électrique standard de 120 VCA, 60 Hz, correctement mise à la terre conformément au code national de l'électricité et autres codes et règlements locaux en vigueur.
- N'utilisez pas un cordon de rallonge.

## **▲ AVERTISSEMENT (SUITE)**

- Pour vous assurer d'une protection constante contre le risque de décharge électrique, branchez l'appareil uniquement dans une prise correctement mise à la terre.
- Ce produit doit être installé correctement et placé conformément aux instructions d'installation avant son utilisation.
- Ne rangez ni n'utilisez des vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ce produit.
- Ne permettez pas aux enfants d'utiliser la presse à glace, ni de grimper, se tenir ou s'accrocher sur celles-ci. Ils pourraient se blesser gravement.
- N'utilisez pas d'eau de qualité douteuse ou qui n'est pas sûre sur le plan microbiologique.
- Placez le cordon électrique de façon qu'il ne soit pas tiré par les enfants ni qu'il pose un risque de trébuchement.
- Placez le cordon électrique de façon qu'il ne touche pas aux surfaces chaudes.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si l'un de ses composants, cordon ou fiche inclus, est endommagé.
- N'immergez aucune pièce de ce produit dans l'eau.
- Ne branchez ni ne débranchez le produit avec les mains mouillées.
- Ne tentez pas de démonter, réparer, modifier ou remplacer une pièce quelconque de ce produit. Voyez la page 23 pour des renseignements sur la garantie.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins auxquelles il est destiné qui sont décrites dans ce manuel d'utilisation.
- N'utilisez aucun accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant.
- Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, prenez soin de ne pas endommager la tubulure du réfrigérant.
- Les réparations doivent être effectuées par du personnel de service autorisé par l'usine et les pièces remplacées par des exemplaires autorisés par le fabricant.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation d'appareils électriques exige d'observer des précautions élémentaires, dont les suivantes :

- Lisez toutes les instructions.
- Utilisez la poignée lorsque vous utilisez la presse. Ne touchez pas aux surfaces chaudes.
- Afin de vous protéger contre les décharges électriques, n'immergez pas le cordon ni les fiches dans l'eau ou d'autres liquides.
- Une surveillance étroite est requise lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Débranchez le produit avant de le nettoyer à la main ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Laissez-le refroidir avant de poser ou retirer des pièces.
- N'utilisez aucun appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés ni s'il a subi une défectuosité ou un autre dommage. Retournez l'appareil auprès du centre de service autorisé le plus près pour inspection, réparation ou réglage.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut occasionner des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre par-dessus le bord d'une table ou du comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un four chaud ni d'un brûleur électrique ou à gaz chauds.

- Pour débrancher, mettez toutes les commandes à OFF (arrêt), puis retirez la fiche de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins différentes de celles prévues.
- Conservez ces instructions.

**LISEZ, SUIVEZ ET  
CONSERVEZ CES  
INSTRUCTIONS**

**MISE EN MARCHE**



## CE QUI EST FOURNI



**Presse à glaçons chauffante  
Forge**



**Pinces à glaçons Forge**



**Ramasse-gouttes de  
glaçons pressés**



**Guide de mise en  
marche rapide**

# MISE EN MARCHÉ DE LA PRESSE À GLAÇONS CHAUFFANTE FORGE

## EXIGENCES D'INSTALLATION

### AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie, d'explosion, de décharge électrique ou de blessure sévère lorsque vous utilisez Forge, veuillez suivre les consignes de sécurité élémentaires suivantes.

- La presse à glaçons exige une source d'alimentation électrique dédiée offrant 15 A/120 VCA.
- Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Le produit doit être installé à la verticale sur une surface plane et à niveau. La surface doit pouvoir supporter le poids total de l'appareil, y compris le ramasse-gouttes plein d'eau.
- Assurez un espace minimum de trois pouces (3 po) tout autour de la presse à glaçons.
- Installez le produit dans un environnement où la température ambiante se situe entre 65 et 85 °F.
- Ne placez pas le produit près de sources de chaleur comme les fours ou les surfaces de cuisson.
- N'exposez pas le produit aux rayons de soleil.
- Ne placez pas le produit directement sous l'éclairage de comptoir.

## PRÉPARATION DU FONCTIONNEMENT DE LA PRESSE À GLAÇONS CHAUFFANTE FORGE

1. Retirez délicatement les matériaux d'emballage. N'utilisez pas d'outils coupants qui pourraient endommager ou érafler la presse à glaçons.
2. Assurez-vous que tous les composants sont inclus. Pour tout article manquant, veuillez visiter le site [www.monogram.com/ownership/parts/](http://www.monogram.com/ownership/parts/).
3. Nettoyez la presse à glaçons avant de l'utiliser. (Consultez la section « Entretien et nettoyage » à la page 15.
4. Déposez la presse à glaçons à la verticale sur une Surface plane et à niveau et branchez-la dans la source d'alimentation électrique dédiée de 15 A/120 VCA.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

### AVERTISSEMENT

Débranchez la presse à glace avant de la nettoyer à la main ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Pour nettoyer l'extérieur de la presse à glaçons chauffante Forge, débranchez-la, puis utilisez un chiffon doux et imbibé d'eau chaude savonneuse pour nettoyer délicatement les surfaces extérieures. N'immergez PAS la presse dans l'eau. Essuyez la machine avec un chiffon humide au besoin. Asséchez avec un chiffon doux et non pelucheux.

Pour éviter l'accumulation de tartre à l'extérieur de votre presse à glaçons, essuyez complètement l'extérieur après chaque utilisation.

# FONCTIONNEMENT DE LA PRESSE À GLAÇONS CHAUFFANTE FORGE

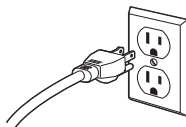
## POUR FABRIQUER UNE SPHÈRE DE GLACE

### **⚠ ATTENTION**

Les surfaces métalliques extérieures peuvent être chaudes.  
Utilisez la poignée lorsque vous manipulez la presse à glace.

Suivez les étapes ci-dessous pour faire des sphères de glace.

1. Branchez la presse à glaçons dans une prise de courant de 15 A/120 VCA.



2. Laissez reposer les sphères de glace ayant été stockées au congélateur à la température ambiante pendant cinq minutes avant d'ajouter du liquide sinon elles pourraient se fendre.

3. Mettez la presse à glaçons en marche en utilisant le bouton inférieur derrière la presse. Voir la Fig. 1.

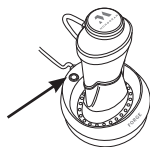


Fig. 1) Mettez la machine à glaçons en marche.

4. Soulevez la partie supérieure de la presse et, avec les pinces, centrez le joyau de glace entre les deux moitiés. Voir la Fig. 2



Fig. 2) Centrez un joyau de glace sur la partie inférieure de la presse.

5. Placez la partie supérieure de la presse sur le glaçon. Voir la Fig. 3. Vous n'avez pas à appuyer sur la poignée pendant que le glaçon fond.



Fig. 3) Placez la partie supérieure de la presse à glaçons sur le dessus du glaçon.

6. Les durées de fonte peuvent varier selon la dimension du joyau de glace utilisée. Il est recommandé de ne pas utiliser de joyau de glace de plus de  $3\frac{1}{4}$  po de largeur par 4 po de hauteur pour faciliter son positionnement dans la presse.



Fig. 4) Attendez que la presse à glaçons se referme complètement.

7. Dès que les parties supérieure et inférieure de la presse à glaçons se rejoignent, soulevez la partie supérieure de la presse et utilisez les pinces pour retirer la sphère de glace. Les sphères de glace peuvent être servies immédiatement ou stockées au congélateur pour être utilisées ultérieurement.



Fig. 5) Soulevez la partie supérieure et utilisez les pinces pour retirer la sphère de glace.

## **DRAINAGE DE LA PRESSE À GLAÇONS CHAUFFANTE FORGE**

Le ramasse-gouttes de la presse à glaçons chauffante Forge doit être vidé complètement après chaque usage. Pour drainer la presse à glaçons

1. Éteignez la presse à glaçons et laissez-la refroidir
2. Soulevez toute la presse à glaçons de l'arrière du ramasse-gouttes.
3. Visez l'eau du ramasse-gouttes dans l'évier ou un drain.
4. Réinstallez la presse à glaçons sur le ramasse-gouttes.

## **BRUITS NORMAUX**

Votre nouvelle presse à glaçons peut émettre de petits cliquetis pendant son utilisation. Ce bruit est produit par le cycle de marche/arrêts des éléments chauffants internes. Des surfaces dures comme un plancher, des murs et des comptoirs peuvent amplifier ces bruits.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Les données techniques et de performance ci-dessous sont fournies à titre de référence uniquement. Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées. Vérifiez l'étiquette signalétique de votre produit pour obtenir les informations les plus récentes.

Description	Presse à glaçons chauffante de comptoir
Modèle	FORGE02S6VM
Couleur	Noir avec des accents de laiton
Poids du produit (lorsque vide)	14 lbs
Dimensions extérieures	13,6 x 9,2 x 11,2 po (H x L x P)
Espace d'installation	3 po (côtés), 1 po (arrière)
Fonctionnement en volts/fréquences nominaux	120VCA/60Hz
Courant électrique	11,7 A
Température ambiante de fonctionnement	65-85°F



## GUIDE DE DÉPANNAGE

Les solutions possibles peuvent être modifiées ultérieurement

<p>Pourquoi voit-on des imperfections sur les sphères de glace?</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le moule à glaçon n'est pas complètement rempli. Si un point plat apparaît toujours sur le dessus ou en dessous des sphères de glace, assurez-vous que vous remplissez les moules à glaçons jusqu'au repère de remplissage et d'utiliser la dimension adéquate de joyau de glace que vous désirez fondre.</li><li>• Il est possible que vous ayez laissé le glaçon trop longtemps dans la presse. Utilisez les pinces pour retirer la sphère de glace de la presse à glaçons chauffante Forge immédiatement après que la partie supérieure de la presse rejoigne la partie inférieure. Sphère de glace laissée trop longtemps dans la presse chauffante pourra se déformer.</li><li>• Vous avez peut-être mal centré votre glaçon avant de le presser. Pour assurer une forme parfaite de glaçon, assurez-vous que le joyau de glace est centré dans le moule sphérique avant de commencer sa fonte avec votre presse.</li><li>• Votre glaçon a peut-être atteint la température ambiante avant le pressage. Appliquez immédiatement la presse chauffante sur le joyau de glace ayant été stocké dans un congélateur traditionnel ou profond pour éviter des fissures. Placez tous les glaçons stockés dans un bol à la température ambiante pendant environ cinq minutes avant de les introduire dans la presse chauffante.</li></ul>
---	--

<p>Pourquoi y a-t-il de l'eau sur mon comptoir?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le ramasse-gouttes de la presse Forge est peut-être plein. Videz le ramasse-gouttes.</li> </ul>
<p>Pourquoi est-ce que j'entends un bruit de « craquement » ou d'« éclatement » provenant de la presse à glaçons?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'application immédiate de la presse chauffante sur un joyau de glace ayant été stocké dans un congélateur classique ou profond peut provoquer le craquement de la glace. Placez tous les glaçons dans un bol à la température ambiante pendant cinq minutes avant de le mettre dans la presse chauffante.</li> </ul>
<p>Pourquoi est-ce que je ressens une résistance lorsque je presse une sphère de glace?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les tiges de raccordement Forge sont peut-être sales. Assurez-vous que les tiges raccordées à la partie supérieure de la presse sont propres. Lavez les tiges avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon doux pour éliminer la saleté. N'immergez pas la presse dans l'eau.</li> </ul>
<p>Pourquoi y a-t-il des taches blanches ou noires sur ma presse?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La presse Forge présente peut-être une accumulation de tartre sur sa surface causée par l'eau. Humidifiez un chiffon doux avec du vinaigre et tamponnez légèrement la surface. Laissez reposer pendant quelques minutes, puis essuyez délicatement avec de l'eau propre. N'immergez pas la presse dans l'eau.</li> </ul>
<p>Combien de temps faut-il pour faire une sphère?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les durées de fonte peuvent varier selon la dimension du joyau de glace utilisée. Il est recommandé de ne pas utiliser de joyau de glace de plus de 3 ¼ po de largeur par 4 po de hauteur pour faciliter son positionnement dans la presse.</li> </ul>

<p>Pourquoi la fabrication d'une sphère prend-elle autant de temps?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La presse est peut-être éteinte. Assurez-vous que la presse à glaçons est branchée et a été mise en marche avec le bouton situé au bas derrière la presse.</li> <li>• Le disjoncteur est peut-être désarmé. Assurez-vous que le disjoncteur de la presse Forge est armé.</li> <li>• Trop d'appareils sont branchés à la prise de courant. Assurez-vous que la prise de courant n'est pas surchargée.</li> <li>• Le DDFT est peut-être désarmé. Assurez-vous que le DDFT est armé. Assurez-vous qu'un DDFT du cordon et de la prise de courant de la presse Forge sont présents. Si le DDFT du cordon se désarme à répétition, cessez l'utilisation et communiquez avec le fabricant.</li> </ul>
<p>Il n'y a pas d'eau sortant des trous de vidange.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a peut-être une particule obstruante dans les trous de vidange des parties supérieure et inférieure de la presse. Utilisez une brosse douce cylindrique en nylon pour nettoyer les trous de vidange.</li> </ul>



# GARANTIE LIMITÉE DE MONOGRAM

## Monogram.com

Toutes les réparations au titre de la garantie sont assurées par nos centres de service d'usine ou par un technicien agréé Customer CareMD. Pour planifier le service en ligne, visitez notre site à [www.monogram.com/contact](http://www.monogram.com/contact).

<b>Pour une période de :</b>	Monogram couvre :
<b>Deux (2) ans À compter de la date originale d'achat</b>	Si la presse à glaçons Forge tombe en panne à cause d'un défaut de matériaux ou de fabrication, pendant la garantie limitée de deux (2) ans, Monogram réparera le produit, le remplacera par un produit neuf ou fabriqué, ou remboursera le prix d'achat du produit, à la seule discrétion de Monogram.

## EXCLUSION DES GARANTIES TACITES

Vos seuls et uniques recours sont l'échange ou le remboursement du produit, comme le prévoit la présente garantie limitée.

Toute garantie tacite, y compris les garanties tacites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est limitée à deux (2) ans ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

**Pour les clients américains :** Cette garantie limitée est accordée au premier acheteur pour des produits achetés pour un usage domestique aux États-Unis. En Alaska et à Hawaï, la garantie limitée ne comprend pas les frais d'expédition des unités. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Pour connaître vos droits légaux, consultez le bureau des consommateurs de votre région ou de votre État ou le procureur général de votre État.

**Garant : GE Appliances, une compagnie Haier  
Louisville, KY 40225**

**Pour les clients du Canada :** La présente garantie limitée est accordée à l'acheteur initial et à tout propriétaire subséquent pour les produits achetés au Canada et destinés à un usage domestique au Canada. Le service de garantie à domicile sera fourni dans les régions où il est offert et jugé raisonnable par Mabe de le fournir.

**Garant au Canada : MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6**

Brochez votre reçu ici. La preuve de la date d'achat originale est nécessaire pour obtenir un service au titre de la garantie.

